



洋火——名词，早年对火柴的“尊称”。
17世纪，法国化学家波义耳用粘有硫磺的细火棒与涂磷的粗纸摩擦而起火，产生了火柴的雏形。18世纪，威尼斯出现如威鼓木髓般的巨型火柴，因价格昂贵，常常是几家合买一根，但使用时必须有一瓶浓硫酸。1830年，出现用白磷制成的小巧的摩擦火柴。25年后，瑞典人设计出安全火柴，这是我们以前常用的火柴。火柴刚传入中国时称“自来火”或“洋火”。物资短缺的年代，曾有人走后门买了一箱(1000小盒)火柴，然后在黑市上卖高价！大大赚了一把。

记得在30年前，火柴一度也要凭票供应，城市里倒还凑合，真是苦了更为贫困的农村，农民们又不得不开始使用放弃了数十年的火镰石。一提到洋火，他们仍是充满了崇敬：“洋火是好啊！俺们用不起，一盒抵两个鸡蛋哟……”其实，他们都知道这火柴是国产的，但不好改口了，反正也用不起，就跟洋火刚刚进入国门那阵一样。

现在人们对火柴的热情不高，除了少数人因为收藏火柴成了经常的买主外，寻常家

正在消失的词语

◎蒋蓝 / 文 ◎顾斯嘉 / 图 上海远东出版社



大集体——名词，一种阶段性的所有制名称。

集体，顾名思义，是许多人的有组织整体，后来用作“集体所有制”的简称。在改革开放之初，又出现了“大集体”以及“小集体”等所有制形式，以示跟以往的集体所有制的区别。

最早的集体所有制企业是由“集体户”发展起来的，是依一定规则合伙经营的农、工、商业者，以区别于端饭碗碗的全民所有制。由于全民所有制内人员臃肿，解决其子女就业也是单位必须处理好的大事，大集体性质的劳动服务公司就应运而生。我想，之所以命名为“大”，关键还是体制的原因，体现出这种性质的“集体体制”，比一般化的集体单位更高级一点，有转为全民所有制的机会。如此一来，这种准全民所有制的工作人员都意气风发地等待着命运转机的时刻，自然也就瞧不起没有“奔头”的集体所有制的职工了。一个大集体的女青年，谈恋爱呀，听到对方是街道集体单位的，那就免谈啦，人往高处走嘛！

至于小集体，指全民企业内，以大集体解决了全民职工的子女就业后，又专门成立小集体来解决合同制职工、“长期临时工”的子女就业问题，既然有大小之分，待遇自然就有差距。小

正在消失的词语

编 著/ 蒋蓝/文 顾斯嘉/图

责任编辑/ 金 水

装帧设计/ 戚亮轩

版式设计/ 戚亮轩

责任制作/ 晏恒全

责任校对/ 吴明泉

出 版/ 上海远东出版社

(200336) 中国上海市仙霞路 357 号

<http://www.ydbook.com>

发 行/ 新华书店上海发行所

上海远东出版社

排 版/ 南京展望照排印刷有限公司

刷 刷/ 前程印务馆上海印刷股份有限公司

装 订/ 上海锦佳装订厂

版 次/ 2002 年 3 月第 1 版

印 次/ 2002 年 3 月第 1 次印刷

开 本/ 787 × 1 092 1/24

印 张/ 9

印 数/ 1—11 000

ISBN 7 - 80661 - 461 - 3

G·171 定价: 18.00 元

图书在版编目(CIP)数据

正在消失的词语/蒋蓝/文;顾斯嘉/图.—上海:
上海远东出版社,2001

(古古时代图文系列.历史的细节)

ISBN 7-80661-461-3

I.正... II.①蒋...②顾... III.汉语—词语—普及
读物 IV.H146.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 079892 号

正在消失的词语

母语的足音(自序) 1

1. 伙计 2

2. 摩登 4

3. 港客 6

4. 洋火 8

5. 欧罗巴 10

6. 夜壶 12

7. 穷光荣 14

8. 假上海 16

9. 扑满 18

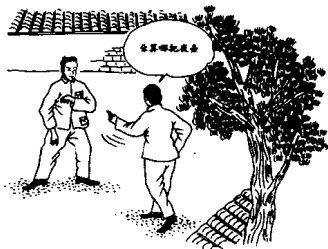
10. 肩舆 20

11. 乔其纱 22

12. 掌柜 24

13. 布尔乔亚 26

14. 忆苦思甜 28



15. 水门汀 30

16. 工头 32

17. 特务 34



18. 淡巴菰 36

19. 掮客 38

20. 中山装 40

21. 向阳花 42

22. 文明棍 44



23. 投机倒把 46

24. 大班 48

25. 买办 50

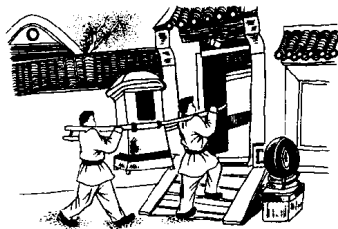
26. 白力士 52

27. 罗曼司 54

28. 密司脱 56

29. 达令 58

30. 语录 60



31. 伽蓝香 62

32. 卡其 64

33. 的确凉 66

34. 工分 68

35. 干部服 70

36. 广阔天地 72

37. 阿芙蓉 74

38. 安琪儿 76

39. 账房 78

40. 口号诗 80

41. 蒋匪帮 82

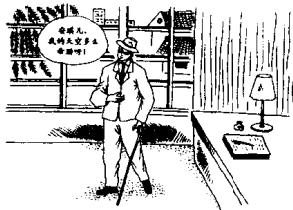
42. 开司米 84

43. 反动 86

44. 革命敬礼 88

45. 变天账 90

46. 字书 92



47. 布拉吉 94

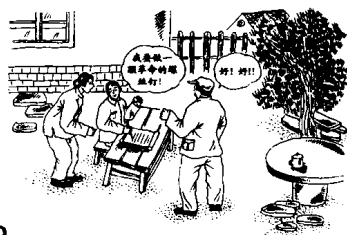
48. 舶来品 96

49. 照妖镜 98

50. 敌台 100



51. 寡头 102



52. 四害 104

53. 再教育 106

54. 迪斯科 108

55. 东风 110

56. 毛蓝布 112

57. 很港 114

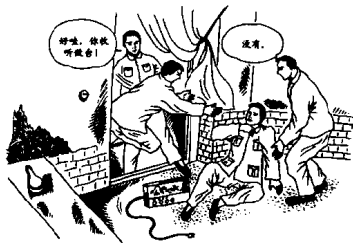
58. 复辟 116

59. 香风臭气 118

60. 割尾巴 120

61. 万岁 122

62. 万金油 124



63. 反标 126

64. 臭钱 128

65. 支左 130

66. 火眼金睛 132

67. 接班人 134

68. 大集体 136

69. 社青 138

70. 三合土 140

71. 大食堂 142

72. 开倒车 144

73. 走狗 146

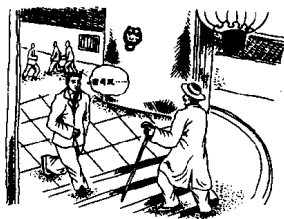
74. 青皮 148

75. 打倒 150

76. 三铁 152

77. 留城 154

78. 螺丝钉 156



79. 四化 158

80. 万元户 160

81. 停薪留职 162

82. 下海 164

83. 自留地 166



84. 蛮子 168

85. 自来红 170

86. 毛子 172



87. 赤脚医生 174

88. 江青裙 176

89. 夏时制 178

90. 干打垒 180

91. 小管裤 182

92. 红海洋 184

93. 扫盲 186



94. 红小兵 188





95. 牛棚 190



96. 忠字舞 192

97. 臭老九 194

98. 比学赶帮超 196

99. 白骨精 198

100. 金光大道 200

后记 202



母语的足音(自序)

词语无疑是一个时代的晴雨表,从词语的变迁可以看到每个时代清晰的烙印。

语汇有渐变和突变等模式,在一个相对平稳或封闭的社会里,语汇变化的速度是与环境成正比的。语言迅速生殖的主要原因是社会政治经济的变革,社会思想、生活的变化以及文化科技的发展。记得曾经有一个故事,说欧洲有位刑事犯人在第一次世界大战前夕被关进监狱,到二战时他走出牢狱进入尘世的时候,已经看不懂报刊了。社会大变革中所涌现的大量新事物、新思想、新概念是语汇创新的基础,如春秋战国、汉、魏晋南北朝、唐等时代,就是中国古代新语汇出现的高峰时期,20世纪初以来,中国各方面的形态可谓曲折多变,是语汇发展的又一高峰期。孔子说,“必也正名乎”,就是因为当时社会变化很大,名实之间产生了矛盾,才需要正名,“名”就是一种词汇。社会剧变打破了原来语言词汇与社会结构间的相对平衡状态,这种失衡是语汇发展变化的催化剂。

20世纪中国流行语大略经历过四次比较大的变化。第一次是19世纪末戊戌变法以后到20世纪的辛亥革命一直到五四运动前夕;第二次是五四运动以后到中华人民共和国建立;第三次是中华人民共和国建立到“文革”结束;第四次是“文革”以后到20世纪末。

可以说,每一次新词语生殖的高潮,也是老词语被大量淘汰的时期。但从总量上看,生殖率高于淘汰率,就好像地球上膨胀的人口一样,但不同的是,词汇的增加只会使人们的思维与事物之间的距离在无限接近地缩小。过往的词语并不是一堆语言的垃圾,它们身上同样负载着特定时代的价值和信息,它们就像珊瑚礁的生成,以自己的肢体,构筑起瑰丽的语言大树!所以,严格地说,正在消失的词语,是指被时代的视野逐步忽视的领地,但附丽于其中的历史和文化,是绝对不会消失的,而回眸词语中意义的流变,让那些光荣和梦想重现荣光,让过去在簇新的时间映射下展现它神秘的姿容,难道不是一件非常有意思的事情吗?

思想的历史就是语言的历史,自然也是词语的历史。当人们从过去的词语深处聆听到思想连绵的声响时,这既是时间流淌的音阶,更是母语前行的足音……

蒋 蓝

2001年3月16日于成都

1. 伙计

伙计——名词。人称代词。

如果你在餐馆里大喊：伙计，伙计，伙计！大家都会看着你，谁也不会搭理，因为估计你是个疯子，闻到香味就发作了。

伙计的原义有两个：一是指合作的人；二是旧时指店员和长工。尽管它在经济近乎停滞的漫长岁月里一直被使用着，但明显带有一种难以明晰化、但都能感受到的蔑视情绪。以前在国营商业场所，如果这样称呼营业员，他们被体制照耀的自尊心会立即显示出来，兜头就跟你一顿痛骂，或者悄悄往你点的菜里吐口水，让你“食人唾沫”，来教训无知之辈。就是在个体户的商店里，跑堂的小二也不是乱喊的，一般称“么师”，要亲切一点融洽气氛，就“兄弟、兄弟”一番，看你人大面大的，知道尊重下人，对方一高兴，端出来的菜分量就挺足！

现在，无论什么性质的宾馆、餐厅，一进门，迎宾小姐和领班就朝你微笑、鞠躬，你就算是个瘪三，也不好意思要泼了，面对青春靓丽的小姐，还喊什么伙计？



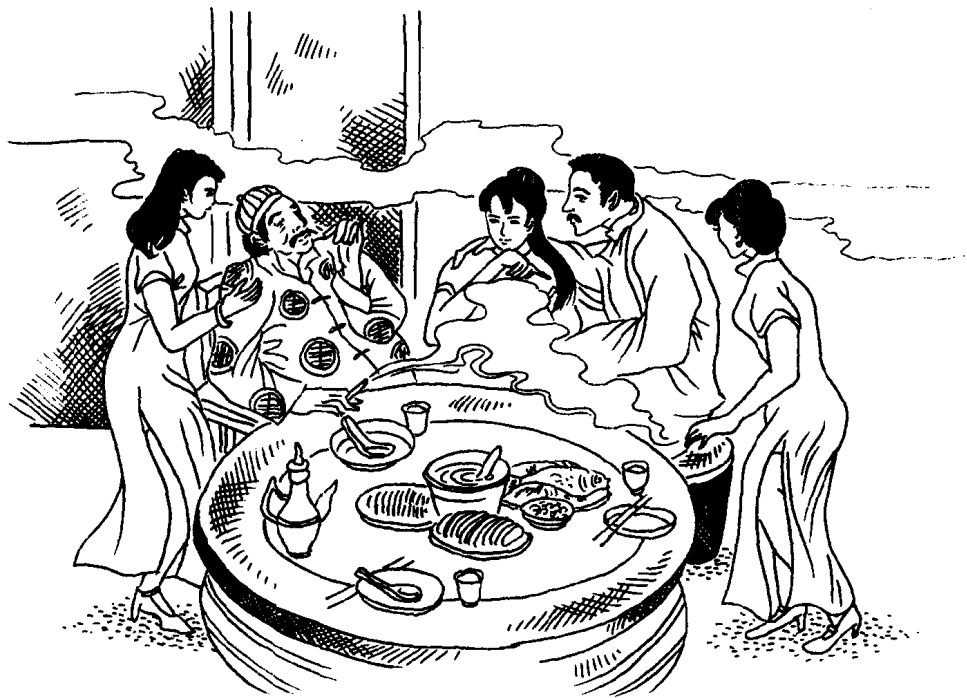
2. 摩登

摩登——形容词。外来词音译。

摩登来自拉丁词根 mod 的模型。有现代的、新式的、时髦的、不同于过去的等等意思，汉语中的摩登是英语单词 modern 的音译词。移植到汉语语境里意义发生了游弋，指合乎刚刚流行的式样，或者是时髦。很显然，在汉语当中，这个词的范围更狭隘，还带有轻微的讥讽味道。

把穿戴新潮、涂脂抹粉的年轻女人称作摩登女郎，将挥金如土的生活方式称为摩登生活，最能够体现中国式摩登意味的例证。而喜剧大师卓别林的电影《摩登时代》，对光怪陆离的资本世界进行了无情揭示。

如今，现代已经不再摩登，摩登已经不能代表“摩登”了，在后现代、新新人类、解构、酷、飘一代等词汇大举拥入人们的视野之时，摩登就现出了它土气的一面。



3. 港 客

港客——新兴名词。人称代词。

20世纪70年代末,久违了的中国逐渐敞开国门,身着奇装异服的海外人士开始出现在内地的大街上。这对几十年流行臃肿蓝制服的内地人来讲,不亚于一场刚刚过去的唐山大地震。除了老外,穿着洋气的华人就有了个统一称呼:港客。

港客一般穿西服或者花格子衬衫,喇叭裤,戴蛤蟆镜,留长头发,足登白色旅游鞋,说一口粤语化的普通话。内地人争相效仿,年轻女人为凸凹三围就塞起棉花,穿上性感的T恤;商界冒充港客的人士很多,上演了不少闹剧。因为那时人们认定港客就是百万富翁的具体指称。由于港客爱穿旅游鞋,加上那边天气炎热,真菌密布,脚板奇臭,这种“香港脚”大概是内地人没有学会的。

随着内地服装的日新月异,港客就逐渐被色彩缤纷的世界淹没了。就像那些走私进来的旧衣服,谁还敢穿出门呢?

